

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Петербургский государственный университет путей сообщения
Императора Александра I»
(ФГБОУ ВО ПГУПС)

Кафедра «Русский и иностранные языки»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины
Б1.О.3 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

для направления подготовки
08.03.01 «Строительство»

по профилям
«Водоснабжение и водоотведение»
«Промышленное и гражданское строительство»

Форма обучения – очная и очно-заочная

по профилю
«Автомобильные дороги»

Форма обучения – очная

Санкт-Петербург
2025

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

Рабочая программа рассмотрена, обсуждена на заседании кафедры
«Русский и иностранные языки»
Протокол № 4 от «11» декабря 2024 г.

Заведующий кафедрой
«Русский и иностранные языки» _____ И. Ю. Хитарова
«11» декабря 2024 г.

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП ВО
«Автомобильные дороги» _____ А. Ф. Колос
«___» _____ 20___ г.

Руководитель ОПОП ВО
«Водоснабжение и водоотведение» _____ Н. В. Твардовская
«___» _____ 20___ г.

Руководитель ОПОП ВО
«Промышленное и гражданское
строительство» _____ Г. А. Богданова
«___» _____ 20___ г.

1. Цели и задачи дисциплины

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (Б1.О.3) (далее – дисциплина) составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 08.03.01 «Строительство» (далее - ФГОС ВО), утвержденного «31» мая 2017 г., приказ Минобрнауки Российской Федерации № 481 с изменениями, утвержденными приказом Минобрнауки Российской Федерации от 26 ноября 2020 г. №1456, от 08.02.2021 №83 и от 27.02.2023г. № 208.

Целью изучения дисциплины является формирование способности применять современные коммуникативные технологии на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия.

Для достижения цели дисциплины решаются следующие задачи:

- формирование у обучающихся когнитивной компетентности;
- формирование социокультурной компетентности;
- формирование прагматической компетентности;
- формирование и развитие языковой компетентности.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

Планируемыми результатами обучения по дисциплине является формирование у обучающихся компетенций и/или части компетенций. Сформированность компетенций и/или части компетенций оценивается с помощью индикаторов достижения компетенций.

Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.	Обучающийся знает: - лексические, грамматические и стилистические принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке; - правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации;
УК-4.2.1. Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках;	Обучающийся умеет: - применять на практике методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия в устной и письменной формах;
УК-4.3.1. Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках.	Обучающийся владеет: - фонетическими, графическими, лексическими, грамматическими и стилистическими навыками чтения и перевода текстов в устной и письменной форме в целях профессионального общения; - правилами составления суждений в деловом общении на иностранном языке в устной и письменной форме.

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» (Б1.О.3) относится к обязательной части блока 1 «Дисциплины (модули)».

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Таблица 4.1. (очная форма обучения)

Вид учебной работы	Всего часов	Модуль	
		1	2
Контактная работа (по видам учебных занятий) В том числе:	64	32	32
– лекции (Л)	64	32	32
– практические занятия (ПЗ)			
– лабораторные работы (ЛР)			
Самостоятельная работа (СРС) (всего)	76	36	40
Контроль	40	4	36
Форма контроля (промежуточной аттестации)	3, Э	3	Э
Общая трудоемкость: час / з.е.	180/5	72/2	108/3

Примечания: «Форма контроля» – экзамен (Э), зачет (З).

Таблица 4.2. (очно-заочная форма обучения)

Вид учебной работы	Всего часов	Модуль	
		1	2
Контактная работа (по видам учебных занятий) В том числе:	22	14	8
– лекции (Л)	22	14	8
– практические занятия (ПЗ)			
– лабораторные работы (ЛР)			
Самостоятельная работа (СРС) (всего)	118	54	64
Контроль	40	4	36
Форма контроля (промежуточной аттестации)	3, Э,	3	Э
Общая трудоемкость: час / з.е.	180/5	72/2	108/3

Примечания: «Форма контроля» – экзамен (Э), зачет (З).

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и содержание рассматриваемых вопросов

Для очной формы обучения:

Таблица 5.1.

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Индикаторы достижения компетенций
1	Модуль 1 Жизнь студента	Практическое занятие № 1. Вводная беседа. Проведение диагностического теста. (2 часа)	УК-4.1.1.
		Практическое занятие № 2 Порядок слов. Present Simple, Present Continuous. (2 часа)	УК-4.1.1.
		Практическое занятие № 3 Our University. Past Simple. (2 часа)	УК-4.1.1.
		Практическое занятие № 4. Our University. (2 часа)	УК-4.2.1.
		Практическое занятие № 5. Famous People at Our University. (2 часа)	УК-4.2.1.
		Практическое занятие №6. Present Perfect. (2 часа)	УК-4.3.1.
		Практическое занятие № 7. Student Life. (2 часа)	УК-4.1.1.
		Практическое занятие № 8 Plans for the Future. Future Tenses. (2 часа)	УК-4.3.1.
		Практическое занятие № 9. Hobbies and Free Time Activities (2 часа)	
		Практическое занятие № 10. Modal verbs and their Equivalents. (2 часа)	УК-4.1.1.

		Практическое занятие № 11. Passive voice. (2 часа)	УК-4.2.1.
		Практическое занятие № 12. Conditional Sentences. (2 часа)	УК-4.2.1.
		Практическое занятие № 13. Appearance and Personality. (2 часа)	УК-4.2.1.
		Практическое занятие № 14. Famous People at our University. (2 часа)	УК-4.3.1.
		Практическое занятие № 15. Обзорное занятие по грамматике семестра. (2 часа)	УК-4.1.1.
		Практическое занятие № 16. Грамматический тест № 1 (Grammar Test 1) (2 часа)	УК-4.1.1.
			УК-4.2.1.
		Самостоятельная работа.	
		Подготовка к устным высказываниям по разговорным темам раздела 1. Подготовка сообщений (презентаций).	
		Выполнение лексических и грамматический упражнений по разделу 1.	УК-4.1.1.
	УК-4.2.1.		
	УК-4.3.1.		
2	Модуль 2 Мир без границ	Практические занятия № 17. Spending Holidays (2 часа)	УК-4.1.1.
		Практические занятия № 18. Ways of Travelling, Hotels (2 часа)	УК-4.1.1.
			УК-4.1.1.

		Практические занятия № 19. Healthy Way of Life (2 часа)	УК-4.2.1.
		Практическое занятие № 20 Subject, Attribute, Adverbial Modifier. (2 часа)	УК-4.3.1.
		Практическое занятие № 21. Complex Object and Subject, Absolute Participial Construction. (2 часа)	
		Практическое занятие № 22. Обзорное занятие по грамматике семестра. Грамматические омонимы (Grammar Homonyms) (2 часа)	УК-4.3.1.
		Практическое занятие № 23. Грамматический тест № 2 (Grammar Test 2) (2 часа)	УК-4.1.1.
		Самостоятельная работа. Подготовка к устным высказываниям по разговорным темам раздела 2. Подготовка сообщений (презентаций). Выполнение лексических и грамматический упражнений по разделу 2. Работа с мультимедийными средствами, аудио и видео материалами.	УК-4.1.1. УК-4.2.1. УК-4.3.1.
	Профессионально-ориентированный иностранный язык	Практическое занятие № 24. Unit 1 (2 часа)	УК-4.1.1.
		Практическое занятие № 25. Unit 2 (2 часа)	УК-4.1.1.
		Практическое занятие № 26. Unit 3 (2 часа)	УК-4.1.1.
		Практическое занятие № 27. Unit 4 (2 часа)	УК-4.2.1.
		Практическое занятие № 28.	УК-4.2.1.

		Unit 5 (2 часа)	
		Практическое занятие № 29. Unit 6 (2 часа)	УК-4.3.1.
		Практическое занятие № 30. Unit 7 (2 часа)	УК-4.2.1.
		Практическое занятие № 31 Unit 8 (2 часа)	УК-4.1.1.
		Практическое занятие № 32. Письменный перевод профессионально- ориентированного текста (2 часа)	УК-4.3.1.
		Самостоятельная работа	
		Изучение специальной лексики. Чтение и перевод текстов по тематике Раздела 2. Выполнение лексических и грамматических упражнений к Разделу 4.	УК-4.1.1. УК-4.2.1. УК-4.3.1.
		Подготовка к монологическим и диалогическим высказываниям. Рекомендуемые издания: №№ 4, 5, 6 (согласно Разделу 8.5 Рабочей программы)	

Для очно-заочной формы обучения:
Таблица 5.1.

№ п/п	Наименование дисциплины	Содержание раздела	Индикаторы достижения компетенций
1	Модуль 1 Жизнь студента. Мир без границ.	Практическое занятие № 1. Introduce yourself. Hobbies and Free time Activities. (2 часа)	УК-4.1.1.
		Практические занятия №2. Our University. (2 часа)	УК-4.2.1.
		Практическое занятие № 3. Student Life. (2 часа)	УК-4.2.1.

		Практическое занятие № 4-5. Обзорное занятие по грамматике семестра. (4 часа) Практическое занятие № 6. Грамматический тест № 1 (Grammar Test 1) (2 часа) Практическое занятие № 7. Контрольная работа №1. (2 часа) Самостоятельная работа. Подготовка к устным высказываниям по разговорным темам раздела 1. Подготовка сообщений (презентаций). Выполнение лексических и грамматических упражнений по разделу 1. Работа с мультимедийными средствами, аудио и видео материалами.	УК-4.3.1. УК-4.1.1. УК-4.3.1. УК-4.1.1. УК-4.2.1. УК-4.3.1.
2.	Модуль 2 Профессионально-ориентированный иностранный язык	Практическое занятие № 8. Обзорное занятие по грамматике семестра. (2 часа) Практические занятия № 9-11. Чтение, устный и письменный перевод профессионально-ориентированных текстов Самостоятельная работа Изучение специальной лексики. Чтение и перевод текстов по тематике Раздела 2. Выполнение лексических и грамматических упражнений.	УК-4.1.1. УК-4.2.1. УК-4.3.1.

5.2. Разделы дисциплины и виды занятий

Для очной формы обучения

Таблица 5.2.

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛР	СРС	Всего
1	2	3	4	5	6	7
1	Жизнь студента	--	32	--	36	68
2	Мир без границ Профессионально- ориентированный иностранный язык	--	32	--	40	72
	Итого	--	64	--	112	170
Контроль						40
Всего (общая трудоемкость, час.)						180

Для очно-заочной формы обучения

Таблица 5.2.

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛР	СРС	Всего
1	2	3	4	5	6	7
1	Жизнь студента Мир без границ	--	14	--	54	68
2	Профессионально- ориентированный иностранный язык	--	8	--	64	72
	Итого	--	22	--	118	140
Контроль						40
Всего (общая трудоемкость, час.)						180

6. Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Оценочные материалы по дисциплине являются неотъемлемой частью рабочей программы и представлены отдельным документом, рассмотренным на заседании кафедры и утвержденным заведующим кафедрой.

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Порядок изучения дисциплины следующий:

1. Освоение разделов дисциплины производится в порядке, приведенном в разделе 5 «Содержание и структура дисциплины». Обучающийся должен освоить все разделы дисциплины, используя методические материалы дисциплины, а также учебно-методическое обеспечение, приведенное в разделе 8 рабочей программы.

2. Для формирования компетенций обучающийся должен представить выполненные задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, предусмотренные текущим контролем успеваемости (см. оценочные материалы по дисциплине).

3. По итогам текущего контроля успеваемости по дисциплине, обучающийся должен пройти промежуточную аттестацию (см. оценочные материалы по дисциплине).

8. Описание материально-технического и учебно-методического обеспечения, необходимого для реализации образовательной программы по дисциплине

8.1. Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата/специалитета/магистратуры, укомплектованные специализированной учебной мебелью и оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории: настенным экраном (стационарным или переносным), маркерной доской и (или) меловой доской, мультимедийным проектором (стационарным или переносным).

Все помещения, используемые для проведения учебных занятий и самостоятельной работы, соответствуют действующим санитарным и противопожарным нормам и правилам.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

8.2. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

1. MS Office;
2. Операционная система Windows;
3. Антивирус Касперский.

8.3. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных:

Базы данных при освоении данной дисциплины не используются.

8.4. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к информационным справочным системам:

1. Перечень информационных справочных систем Университета
<https://www.pgups.ru/sveden/objects/>

8.5. Перечень печатных изданий, используемых в образовательном процессе:

1. Alma mater: учеб. пособие по англ. яз. для студентов бакалавриата и специалитета / Е. А. Афанасьева [и др.]. ; ред. Е. А. Афанасьева ; ФГБОУ ВО ПГУПС. - Санкт-Петербург : ФГБОУ ВО ПГУПС, 2020. - 42 р.
2. Научно-технические и экономические тексты на английском языке (для бакалавров, специалистов, магистрантов): практикум / Е.А. Афанасьева, И.М. Павлова, Г.И. Панкратьева, В.Н. Синельникова, Н.П. Юрьевская. – СПб.: ФГБОУ ВО ПГУПС, 2019. – 47 с.
3. Деловой иностранный язык для студентов строительных специальностей: [электронное учебное пособие] / Ж. Н. Маслова, Е. А. Рипачева, Ю. А. Зелинская. – Санкт-Петербург : ФГБОУ ВО ПГУПС, 2024. – 43 с. – Режим доступа:
<https://www.elibrary.ru/item.asp?id=80409091>
4. Афанасьева, Е. А. Сборник упражнений по грамматике английского языка [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е. А. Афанасьева, О. Н. Ровбо [и др.]. - [Б. м.] : ПГУПС, 2020. - 44 с. – Режим доступа:
https://library.pgups.ru/jirbis2/components/com_irbis/pdf_view/?825898
5. Афанасьева Е.А., Зелинская Ю.А., Лютомская И.Л., Рипачева Е.А. Деловой английский язык: учебное пособие по английскому языку/ – СПб.: ФГБОУ ВО ПГУПС, 2020, – 53 с.

6. Erica J. Williams. «Presentations in English». Macmillan Education, 2008. – 128 p.
7. Ibbotson, Mark. Professional English in Use. Engineering. – Cambridge University Press, 2009.

8.6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», используемых в образовательном процессе:

1. Личный кабинет ЭИОС [Электронный ресурс]. – URL: my.pgups.ru — Режим доступа: для авториз. пользователей;
2. Электронная информационно-образовательная среда. [Электронный ресурс]. – URL: <https://sdo.pgups.ru> — Режим доступа: для авториз. пользователей;
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY - Режим доступа: <http://elibrary.ru/>, свободный;
4. Электронно-библиотечная система ibooks.ru [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://ibooks.ru/> — Загл. с экрана.
5. Электронно-библиотечная система ЛАНЬ [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://e.lanbook.com/books> — Загл. с экрана.
6. Railway Technology [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.railway-technology.com/, свободный. – Загл. с экрана.
7. Oxford University Press [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://global.oup.com/?cc=ru>, свободный. – Загл. с экрана.
8. Cambridge Open [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.cambridge.org/core/what-we-publish/open-access>, свободный. – Загл. с экрана.

Разработчик рабочей программы,
старший преподаватель кафедры
«Русский и иностранные языки»
«11» декабря 2024 г.

Зелинская Ю.А.